

Talk about good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 44, July 16, 2011

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



The Sports Weekend is on!

The Bud Swanson and Lorne Riley Memorial Sports Weekend will be held this year after having been cancelled the previous year due to

conflicting events. This year's event will be held September 2, 3 and 4, 2011 and will include Men's Ice Hockey, Girl's Ball Hockey, baseball and golf.

Teams will comprise of 12 members and the deadline for registering is on August 19th at noon.

Over the years this event has shown to be very popular with

local and out-of-town sports enthusiasts. Events such as these, are essential for the well being of the mental, physical and financial state of our community and our

administration must show continued support and encouragement for the planning and execution of these special events. It is an investment in our commu-

nity. Collective efforts must be present from all parties to ensure continuity in such events. Feasibility should be measured with long term results in mind.

Nous sommes tous gagnants grâce au Relais pour la Vie 2011



Par Joanne Laughland
C'était pour célébrer, pour rendre hommage à des êtres chers touchés par le cancer, et pour lutter contre cette

maladie que les gens de Chapleau sont venus en très grands nombres au Relais pour la Vie, le 17 juin dernier. Et quel succès ce fut!

Plus de spectateurs et de participants inscrits que jamais se sont laissés emportés par l'enthousiasme et l'énergie ressentis pendant cet événement communautaire populaire. Une foule d'activités à la Las Vegas, comme des jeux de cartes, de dés, bingos, mariages à la

'Chapel of Love', a diverti tout en prélevant des fonds pour les équipes. Des costumes spectaculaires, de la musique envoi-rante et de la bouffe délicieuse ont enrichis l'expérience pour les gens de tout âge.

Le comité local qui organise cet événement annuel avec un très petit budget, et des consignes très étroites, réalise un grand succès à chaque année grâce à une légion de bénévoles, et à la générosité d'entreprises locales

Local girl receives financial assistance from C.W.L



Lurleen Blais presenting a cheque to Mélanie Dillon

Lurleen Blais, president of the Catholic Women's League, presents Mélanie Dillon with a cheque to help her with NET (National Evangelization Teams) Ministries of Canada. As a missionary with NET, Mélanie will participate in a five-week intensive training period begin-

ning in August. As a part of her service with NET, Mélanie needs to find people to support this missionary work both prayerfully and financially, in order to reach a sponsorship goal of \$6000. As of yet, Mélanie has receive financial assistance from the C.W.L., Father Sébastien Groleau, Sacred Heart Parish

and The Knights of Columbus. If you wish to help Mélanie financially, donations may be dropped off at the Church's office 21 Lansdowne St. North, office hours Mon-Thurs: 9:00am-Noon, 1:00pm-4:30pm, Friday: 9:00am-Noon For more information about NET, visit their website at www.netcanada.ca

Long Term Forecast

Friday	High 25 Low 11	
Saturday	High 27 Low 15	
Sunday	High 28 Low 18	
Monday	High 25 Low 17	
Tuesday	High 27 Low 15	
Wednesday	High 25 Low 15	



Vehicle of the Week
2007 Chevrolet Avalanche

Price: \$27,999.00 Body Style: SUV
Odometer: 103,000km
Exterior Colour: Summit White
Interior Colour: Light Cashmere Leather
Doors: 4 Door
Engine: V8 5.3L (Active Fuel Management)
Transmission: Automatic
Fuel: Gasoline Drive: Four Wheel Drive
Stock #: 1079U
Description: DVD Player, Remote Start, Satellite Radio, Power Sunroof, Leather Heated Seats, Keyless Entry, ONStar, 20 inch Aluminum Wheels.
Remaining Power Train Factory Warranty up to 160,000 km

Price: \$27,999.00

MISSION MOTORS of WAWA

61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

THANK YOU

I've always considered myself a Chapleau girl and I've lived in a few places, always proud of my hometown no matter what. When my Aunt Anne Marie Gionet and Pierette Noel decided to put together a spaghetti supper to help raise funds while Lance was sick, we were overwhelmed. When my mom called that night to say that people were lined up down the street, in the rain, we were amazed. I always knew that Chapleau was great but you rendered me speechless (which I might add, is quite hard to do). I want to thank all the businesses and individuals that donated prizes: Chapleau Express, Collins Home Hardware, Bignucolo Inc, Bayshore Home Health, The Movie Network, Denise's Flower Shop, Paquette's Camps, Waterdown Camping, Father Sebastien and the public school staff. Thank you to the Legion for donating the hall and the kitchen facilities. To everyone that brought food, bought tickets, ate and made donations to our family, I will be forever grateful. Lance didn't quite know why so many people would show up to support him and our family, however, we all know that as a individual he always went above and beyond to ensure that others were taken care of. Chapleau, thank you for taking care of us.

Natalie, Abigail, Hailey, Nicholas and Carter Collings

THANK YOU

We wish to express our sincere thanks to our friends and family for their kindness during the illness and passing of Lance. We appreciated all the food, flowers, cards and donations to the children's trust fund and the Ottawa Heart Institute. We will forever be grateful for the amazing care that Lance got from Dr. Thiery Mesana and Dr. Julie Samson and all the staff at the Timmins and District Hospital and the Ottawa Heart Institute. We were moved by the number of friends and family who travelled near and far to attend the wake and the funeral service. A special thanks to Father Remi for travelling to perform the service and to Valerie and Pat from the Gilmartin Funeral Home. We are grateful to the pallbearers, Anthony Collings, Cali Collings, Jamie Depoalo, Troy Depoalo, Justin Bannon and Dwayne Henderson, you were fabulous.

The Collings family

WILLIAM BIGNUCOLO

Ten years gone but not forgotten. In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away July 17, 2001

Remembering you is easy
We do it everyday
Missing you is the hardest part
As it never goes away
What we would give
To see your smile
To hear your voice
Or just to talk a while
Today, tomorrow, our whole life through
We shall always love and remember you.

Forever loved by Dorothy, Janice and Garth, Jessica and James.

OBITUARY

Louisa - Anna JACQUES

Passed away peacefully at the Chapleau Health Centre on Saturday July 2, 2011 at the age of 87 years. Predeceased by her husband Leopold and her daughter Lucie Nadeau. Many people have made a difficult period a little easier. From the kitchen, laundry and housekeeping personnel to the student nurses to the nurses, to the doctors we thank you for the attention you gave our mother. The 'Hello's', 'how are you', the smiles, the laughs and the handshakes comforted her. A special thank you to Joanna, Dallas, Altia, Janice and Brittany and all the Doctors...your actions and affection will forever be remembered by Nicole (Guy St. Pierre), Richard, Jacinthe (Gerry Loyer), Michelle (Serge Roussy), Suzanne (Garnet Pearson), Ti-Pit Leline (Lily McWatch) and Pierrette (Danny Fortin). Louisa also leaves in mourning her many grandchildren and great grandchildren. To Father Sebastien, there are no words to express the appreciation and gratitude we have towards you for your devotion and encouragement. Your many visits brought peace and comfort to our mother. A visitation will be held at the P.M. Gilmartin Visitation Centre on Thursday July 7, from 9:00 to 10:30 a.m., followed by a funeral Mass at Sacred Heart Church at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. In lieu of flowers, the family would appreciate donations to the Sacred Heart Church Renovation Campaign. (Funeral arrangements entrusted to P.M. Gilmartin Funeral Home, Wawa, 1-800-439-4937).



AVIS DE DÉCÈS

Louisa - Anna JACQUES

Jacques, Louisa - Décédée paisiblement au centre de soin de santé de Chapleau le 2 juillet 2011 à l'âge de 87 ans. Elle est prédécédée par son mari Léopold et sa fille Lucie Nadeau. Plusieurs personnes ont rendu une période difficile, plus facile. Du personnel de la cuisine, de la buanderie, de la conciergerie, aux étudiants et infirmiers et aux infirmières, aux

médecins, nous vous remercions pour l'attention que vous avez apportez à notre mère. Les ' bonjour ', les ' comment ça va aujourd'hui ', les sourires, les rires et les poignées de mains l'ont réconfortée. Un merci tout spécial à Joanna, Dallas, Altia, Janice et Brittany ainsi que tous les médecins. Vos actions et votre affection seront toujours imprégnés dans la mémoire de Nicole (Guy St-Pierre), Richard, Jacinthe (Gerry Loyer), Michelle (Serge Roussy), Suzanne (Garnet Pearson), Ti-Pit Leline (Lily McWatch) et Pierrette (Danny Fortin). Louisa laisse aussi dans le deuil plusieurs petits-enfants et arrières petits-enfants. Au père Sébastien, il n'y a pas de mots pour exprimer l'appréciation et la gratitude que nous avons envers vous pour votre dévouement, et l'encouragement. Vos maintes visites apportaient un réconfort et une paix inexplicable à maman. Les visites se dérouleront au P.M. Gilmartin Visitation Centre, jeudi matin le 7 juillet de 9h30 à 10h30, suivies de la messe des funérailles, présidée par l'abbé Sébastien Groleau à 11h à l'église Sacré-Coeur. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait un don monétaire envers la campagne de rénovation de l'église Sacré-Coeur. (Les arrangements ont été confiés à la maison funéraire P.M. Gilmartin, Wawa, 1-800-439-4937).

The Chapleau Express

P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$160.00 U.S per year (U.S.A)
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacre Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH

4 Pine Street West
705-235-5556
Sunday Service
10:30 a.m.
The Rev. Iris Montague

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

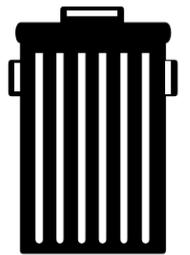
OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

**HELP
KEEP OUR
COMMUNITY
CLEAN
EASY AS**



1-2-3

**Glorina (Pino) Encil
May 11, 1925 - July 17, 2007**

This day is remembered
And quietly kept,
No words are needed
We shall never forget,
For those we love don't go away
They walk beside us every day.
Unseen and unheard
But always near,
So loved, so missed
And so very dear.

**Always loved, Always remembered
Percy, Gayle Val and Families**

Reflections on the familiar sound of trains on a warm summer night in Chapleau and going 'down the lake' to Mulligan's Bay by two rivers

Chapleau Moments

by Michael J. Morris



As I reflected on the past two years of writing Chapleau Moments, recent emails from two Chapleau High School graduates came to mind, and let me start with them to mark the occasion.

In one of my email conversations with Larry Martel he mentioned reporters writing the first draft at history, and immediately it sounded familiar but I could not recall who had originally said it.

A Google search revealed that many journalists give former Washington Post President and Publisher the late Philip L. Graham credit for being the first to describe journalism as "the first rough draft of history," but as in most things, there is disagreement.

Yes, perhaps Chapleau Moments is a very rough draft of some of Chapleau's history. My sources have been many others who have started the story by writing about the community over the years and those who

have shared their rough drafts with me during the past two years. Hardly a day has gone by that I do not hear from someone who adds to the stories that I have shared, and so often gives me an idea for a new one.

Thanks to the hundreds of people who have been in touch since Mario Lafreniere invited me to write the column in the Chapleau Express.

By the way Larry has agreed to sit down with his aunt Vivian (Edwards) and me at the CHS reunion in 2012 where we will do some good old fashioned story telling -- and all others of course are invited to join us.

Shawn Russell who was in touch recently bringing me up to date on his life, and making some suggestions for future stories, commented that "It is difficult being the keeper of the history of Chapleau. There are so many good stories of people from that fine town...."

Indeed there are, but I am really not the

keeper of Chapleau's history. All of us who call ourselves Chapleauites are, with stories we have told or are waiting to be told.

Although Shawn said he has not been back too often for visits, he noted that "I guess I have always been and always be a 'small town boy'. Even though it has been many years since I lived in Chapleau, I, like many others, consider it home. Our house is not there any more, but the memories cannot be erased. I still long for the familiar sound of the trains loading up on a warm August night. No one will know what I'm talking about except for a Chapleauite, or perhaps a railroad town person".

As an aside, Shawn's house was located at the Ministry of Natural Resources base at 'The Point'.

Out here in Cranbrook BC where I have now lived for 22 years, people ask me why I write about Chapleau and not the community where I live. I have done a few articles about Cranbrook, but the answer is really quite simple. I came here to work, and enjoyed every moment I spent on the faculty of College of the Rockies where I was even able to introduce students to digital snorkelling starting way back in 1994 when I taught a course called Writing for New Media.

But I am not a part of Cranbrook, like I am Chapleau. For example, I wrote an anecdotal history of St. John's Church 'Sons of Thunder... Apostles of Love' to mark its 100th anniversary in 1985. When the good people of Christ Church here asked me to write their history, I declined but



Lil Morris, Edith Hunt (Michael's grandmothers), Beth Goldstein, Muriel Morris in back row and Anne Marie, Merrick, Dawn Goldstein and Michael at the Goldstein camp on Mulligan's Bay.

agreed to edit it instead and it was put together by my students in the New Media Lab at COTR.

It was their story not mine and they told it well.

Really though, I am a reporter, a teller mostly of the stories of other people and their life and times. I started doing it in Chapleau in 1957 when I wrote a high school column with Joy (Evans) Heft for the long gone Mid North News, and had a television show on CHAP TV owned by Arthur Grout. The rest is really history as I am still doing it some 54 years later.

And as I mark the second anniversary of Chapleau Moments, let me touch on some moments from my life and times there that made it an awesome place to grow up.

Summers in Chapleau were always great, and camping was part of the agenda. We had a camp at Healy some 17 CPR miles west of Chapleau on the CPR, (no road when I was a kid), and we would spend part of the summer there along with friends who would join us.

But Mulligan's Bay was also part of vacation time, and no roads there either, in those days. Mom (Muriel E (Hunt) Morris and I would spend time there at the camps of friends. And, as I have previously written about bridging Chapleau because I went from Grey Street to Elgin Street to visit my grandparents, Lil (Mulligan) and Harry Morris, such an analogy could also be drawn about "going down the lake".

We always went down the lake even though it was by one of two rivers.

Anyway, when we went to visit the Goldstein family, we travelled by boat down the "back river" to their camp at Mulligan's Bay because their boathouse was located on the Nebskwashi River.

When we spent time with the Pellow or the Zufelt families (my aunt and uncle), we would travel down the 'front river' or Kebsquasheshing from where their boathouses were located.

Not particularly important in the grand

scheme of things perhaps, but it was to a little boy who could travel both rivers to visit with his friends by going down the lake. I have used the two rivers and lake story in Geography courses.

We also loved to play and replaying scenes from the Saturday afternoon western at the Regent (later Fox) theatre were common. And we dressed for the parts as you will see from photo of me with my buddy Harry "Butch" Pellow as we take on the bad guys.

Today, July 16, is a day that has special significance in my life, as my father Flying Officer James E. Morris, born in Chapleau, in 1914, was killed while on active service in the RCAF in World War II. Had he returned home, it was not likely that we would have remained in Chapleau, and my story would likely be quite different.

Thanks so much to all of you, and a special thanks to Larry and Shawn. My email is mj.morris@live.ca



Harry 'Butch' Pellow and Michael ready to chase the bad guys after Saturday afternoon western at the Regent Theatre.

		<p>Chapleau Cree Auto/Truck Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" FOX LAKE RESERVE</p>	<p>CALL 864-9090 for an appointment</p>
--	--	--	---

Emergency Medical Service calls increase by fifty percent

Since 2004 Emergency Medical Service (EMS) call volumes have risen nearly 50% within the districts of Manitoulin and Sudbury. Recognizing this drastic increase, at the June 23, 2011 Manitoulin-Sudbury District Services Board (DSB) meeting, the Board approved in principle a 5 year EMS plan detailing staffing level enhancements throughout the entire district.

The resultant monetary impact for this EMS system enhancement trans-

lates to an estimated 1% increase to the Municipal share of the DSB budget in each year of this plan. The resolution passed by the DSB Board approves a 5 year plan in principle and allows the budget committee to evaluate the plan annually.

The Manitoulin-Sudbury DSB is the direct delivery agent for ambulance service within the districts of Manitoulin and Sudbury, except for the City of Greater Sudbury itself. The EMS Department of Manitoulin-Sudbury

DSB performed over 13,000 calls for service over its 45,000 square kilometres in 2010.

The first officially approved enhancement will commence this October in the Municipality of Central Manitoulin. As of October of this year, staffing at the Mindemoya EMS station will be increased to provide full 24 hour a day, 7 day a week on site coverage.

On call Emergency Medical Services have been the norm throughout rural Ontario for many

years. It was the next step in the evolution of former volunteer Ambulance services.

Now, as we see an increasingly aging population, the demands on EMS are also increasing. Many factors surrounding on call ambulance services need to be revisited. It was through an evaluation by EMS Administration, that priorities were set in terms of the needs within the communities. The resultant reports

detailed an approach that would do the greatest benefit to the most.

This positive decision will greatly increase the ability for Emergency Medical Services to be responsive to the needs of the people in the Manitoulin district. Not only does this enhance staffing in the Mindemoya area but it also allows for better balanced emergency coverage throughout the entire region. It is of great benefit to the

people of Manitoulin Island as a whole.

EMS Staff are extremely pleased with the decision made by the Board and believe this proactive approach shows how important this Board believes Emergency Medical Services are within their respective communities. Increased staffing has many benefits but by far the greatest is the ability to respond to those in medical need in an appropriate and timely manner.

Theft & mischief at camp near Chapleau

(CHAPLEAU, ON.) – On July 1, 2011 Superior East OPP in Chapleau were dispatched to a private camp on Bordon Lake near Chapleau. The camp is isolated and accessible only by ATV's or 4-wheel drive

vehicles. Person(s) unknown were reported to have caused an estimated \$500.00 damage to a gate at the property and then drove around the gate through the bush to gain access to the camp. Once on site a Mastercraft Radial

Arm saw with a 10 inch blade was stolen. Although there were other items of value at the camp, nothing else was reported stolen.

The OPP is asking for the public's assistance in solving this crime. Anyone with any information is asked to call The OPP at 1-888-310-1122 or Crime Stoppers. Camp owners are also requested to report any suspicious vehicles or individuals in these areas and keep an eye on each other's camps to help eliminate this type of activity.

"If you have any information regarding any criminal activity, call 705-942-7867 or 1-800-222-8477 (TIPS); submit an e-tip from The Crime Stopper's website at www.saultcrimestoppers.com or send a text to keyword SSM to the short code number 274637.

INSPECTION

Notice of Aerial Herbicide Spraying Algoma Forest

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) invites you to inspect the MNR-approved aerial herbicide spray project(s). As part of our ongoing efforts to regenerate and protect Ontario's forests, selected stands on the Algoma Forest (see map) will be sprayed with herbicide to control competing vegetation, starting on or about August 15, 2011. The herbicide Vantage, registration PCP #26884 or Vision, registration PCP #19899 will be used.

The approved description and plan for the aerial herbicide project is available for public inspection at the Clergue Forest Management Inc. office and on the MNR public website at ontario.ca/forestplans beginning July 13, 2011 until March 31, 2012, when the annual work schedule expires.

Ontario Government Information Centres in Sault Ste. Marie, Wawa, Chapleau District, and Blind River Area offices provide access to the Internet.

Interested and affected persons and organizations can arrange an appointment with MNR staff at the MNR District or Area office to discuss the aerial herbicide project.

For more information or to arrange an appointment with MNR and/or company staff, please contact:

Patrick Rosebrook, RPF
Clergue Forest Management Inc.
85 Great Northern Road
Sault Ste. Marie, ON P6B 4Y8
tel: 705-942-7706 ext. 6

Gary Raines, RPF
Ministry of Natural Resources
64 Church Street
Sault Ste. Marie, ON P6A 3H3
tel: 705-941-5122

Or call toll free at 1-800-667-1940 and ask to be forwarded to one of the contacts above.

Renseignements en français : MaryAnn Kendrick 705-941-5100




Car Wash and BBQ
July 21, 2011
Chapleau Ojibwe First Nation
Time: 11am-4pm
Car wash and BBQ
being held at the Blue Heron Inn
522 Hwy 129

Bring your friends!
Proceeds go to the Chapleau Ojibwe First Nation youth program



Just pass the Esso Gas Station on Highway 129
Come and enjoy!!
705-864-0770




Le Centre De Garde De Chapleau

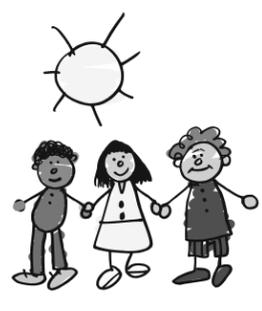
veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.

Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information.
Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!



Nous sommes tous gagnants grâce au Relais pour la Vie 2011

Suite P.5

Suite de la P.1

qui nous aident à la mise sur pied d'un tel événement.

Un souper de célébration pour les survivants et survivantes, accompagnés d'un membre de leur famille, a permis à ces gens d'appuyer ceux et celles nouvellement diagnostiqués, et de célébrer leurs victoires personnelles contre le cancer. Un repas délicieux fut préparé par le Catholic Women's League, les Rebekahs, les élèves de Chapleau High School, ainsi des desserts en abondance apportés par l'Union culturelle franco-ontarienne. Plus de 350 ans de survie étaient représen-

tés par les survivants présents au souper, la survivante de plus longue durée ayant atteint 36 ans et la survivante la plus récemment diagnostiquée - 8 semaines.

Deux chorales d'enfants ont données un cachet tout spécial aux cérémonies d'ouverture ainsi que lors du coucher du soleil, pendant l'allumage des luminaires en honneur et à la mémoire d'êtres chers. Le Best Start Hub offrait des activités d'artisanat et beaucoup de plaisir aux enfants qui avaient accompagnés leurs familles au Relais. Même le DJ, Party Marty, a amusé tout le monde avec des chants et musique bien

connus par les tout-petits.

Parlons des ÉQUIPES! Seize cette année, ayant de 10 à 22 membres, toutes visant le même but de combattre le cancer par leurs efforts. La plus part était des amis ou des membres de familles qui ont participé en honneur ou à la mémoire d'êtres chers, une grande équipe de Tembec a marché au nom de Barry et une équipe de 14 enfants (Les Dames de Cœur) ont appris l'importance d'aider aux autres, en suivant l'exemple de leur parents. Grâce à leur créativité, leur ténacité et leur détermination, ces équipes ont battu tous les records de Chapleau pour le prélèvement de dons en ligne et en personne, avant et pendant le Relais.

Nous sommes tous et toutes gagnants grâce au grand succès du Relais pour la Vie 2011 : des services comme le nouveau programme de chauffeurs pour patients de Chapleau qui sont touchés par le cancer, le Daffodil Lodge de Sudbury qui héberge plusieurs de nos gens pendant leurs traitements, le programme de dépistage pour le cancer du sein qui visite Chapleau chaque année, de meilleures techniques de dépistage, de l'équipement ultramo-

derne, de meilleurs traitements - nous bénéficions tous de ces améliorations qui sont disponibles localement et dans notre région.

Personne participe au Relais afin d'être reconnu pour ses efforts. Toutefois, à une courte cérémonie la semaine dernière, on a remercié et rendu honneur à un nombre d'équipes et d'individus qui se sont distingués par leur énergie et esprit contagieux, et par leur efforts hardis et innovateurs pour leur prélèvement de fonds. Voici les gagnants et gagnantes du Relais 2011: Plus gros montant - équipe : lière place : Full House, capitaine Rosane Connelly, le prix Collins Home Hardware. 2ième place : Ashley's Angels, capitaine Janice Sweeney, le prix Canada Brokerlink 3ième place : Gentle Warriors, capitaine Denise Fortin, le prix Chapleau Real Estate

Plus gros montant total prélevé par un individu : Janice Sweeney. Plus gros montant prélevé en ligne Maartje Wright. Plus gros montant prélevé en personne : Rosane Connelly. Mentions honorables : (autres individus ayant prélevé plus que 500\$) : Carole Branchaud, Shelley Bernier, Denise Fortin, Leo Brunette, Louise Henderson et Suzanne Doyon. Plus gros montant prélevé avant le Relais : les Dames de Cœur. Plus gros montant prélevé pendant le Relais : Full House. Meilleur décor de leur site : Chapel of Love - Vegas Brides.

Meilleur esprit d'équipe : Ashley's Angels. Meilleurs costume - équipe : les danseuses Feathered Foxy Ladies de Fox Lake. Meilleur costume - individu : Megan Donovan.

Le Relais 2012 a déjà été cédulé pour le vendredi, 15 juin. Si vous voulez contribuer à la planification de l'évènement de l'an prochain, svp indiquez votre intérêt en appelant Rosane au 864-1010 ou Ethel au 1691.

Notre premier défi sera de choisir un thème aussi emballant que celui de cette année - pensez-y et joignez-vous à notre petit

**OBITUARY
Jack Houle**

Deceased on Sunday July 10 at Laurentian Hospital in Sudbury at 75 years of age. Long time proprietor of the Sportsman Hotel in Chapleau. Loving father of Linda Houle Richardson (husband Bruce). Grandfather to Bryce, Charlie Goheen and Katrina Goheen. Predeceased by his father Alphonse Houle, his mother Rose Houle, his sisters Mildred Bondesen and Eileen Cote and brother Lloyd Houle, all of Sudbury. Jack is survived by his brothers Donald Houle (Rita), Conrad Houle (Sheila), Alan Houle (Gloria) and Bob Houle (Agnes deceased). He is also survived by his sisters Leatha Lloyd (Gerry) and Linda Donovan (Tom). Survived and loved by many nephews and nieces. Visitation was held on Wednesday at the Loughheed funeral home in Sudbury and burial took place on Thursday. Donations to be made to Heart and Stroke foundation or to Pet Save.

**Roger Carriere of
Monuments Carriere**

will be in Chapleau from August 4, 5 and 6.

15% off

on any in-stock up right monument on orders from now until August 4th.

First come first serve.

Photos available by email.

Call office 8:00 - 9:00 p.m.

705-671-6029

roger@monumentscarriere.ca
www.monumentcarriere.ca

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation

SUMMER HOURS

will be from 7 a.m. - 10 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more. Your Propane Refilling Station



**EMPLOYMENT
ONTARIO**

Centre d'emploi de
Chapleau Employment
Resource Centre



**EMPLOI
ONTARIO**

- Skills Training for high demand jobs
- Financial support to go back to school
- Resume's & cover letters
- Incentives for employers
- use of Internet, computers, printers & fax

- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande
- L'aide financière pour le retour a l'école
- Résumé (CV) et lettre d'emploi
- Subventions pour employeurs
- Ordinateurs, Internet, imprimante et écopieurs

Come and see us at
12 Birch Street E.
Chapleau

705-864-0430

Tous sont bienvenue



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury
District Services Board

Venez nous voir au
12 rue Birch E., Chapleau

705-864-0430

Tous sont bienvenue



Move the
World With Us

At Canadian Pacific, we are driving the digital railway. Our employees are using state-of-the-art technologies to ensure we are operating a safer and reliable railway through the communities in which we live, work and play. Be a part of our team.

We are currently recruiting:
Operations Conductors - Chapleau

We offer:

- Great wages, benefits and pension plan
- Retention bonus
- Employee discounts on travel, vehicles & more
- Opportunities for career advancement
- A safety focused work environment
- Education and training programs
- Physical wellness subsidy
- Outdoor work

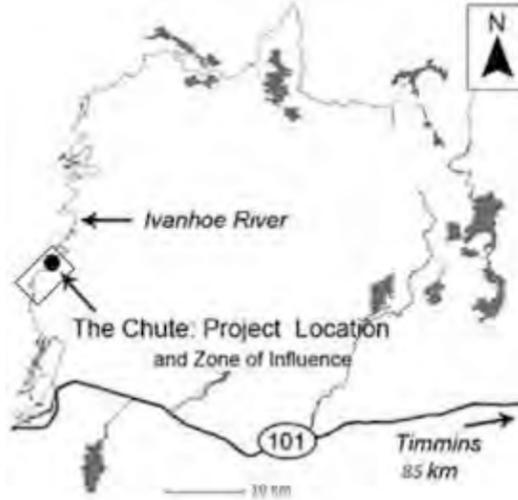
If you are someone who is dedicated, with a desire to work outdoors, has a flexible schedule and wants to make a difference, please apply by Monday, July 25, 2011, at

www.cpr.ca.

CANADIAN PACIFIC
DRIVING THE DIGITAL RAILWAY »

NOTICE OF COMPLETION

The Chute Waterpower Project - Ivanhoe River



Xeneca Power Development Inc. ("Xeneca") is proposing to build a modified run-of-river hydroelectric generating station (The Chute GS) with a total installed capacity of 3.6 MW and annual average energy generation of about 13,000 MWh. The project will be located on the Ivanhoe River, approximately 85 km west of Timmins and 15 km north of Highway 101. An Environmental Report ("ER") has been prepared as required under the Class Environmental Assessment for Waterpower Projects and the Class Environmental Assessment for MNR Resource Stewardship and Facility Development Projects, under the Ontario Environmental Assessment Act and also meets requirements under the Canadian Environmental Assessment Act (CEAA). The Chute GS is categorized as a project on a managed waterway pursuant to the Class EA. This ER has been prepared and reviewed in a process consistent with the two Class EAs and CEAA. The ER concludes that there are no significant adverse effects after the application of mitigation and adaptive management measures.

The ER will be available for a 60-calendar day review period. This is an extension from the usual 30- calendar day review period as required in the Class EA process. This extended review period is meant to allow increased opportunity for all stakeholders to identify issues. Thus, this ER is being made available for review and comment from July 14, 2011 through to September 12, 2011. Xeneca must receive all comments in writing regarding the proposed Project and/or the ER no later than September 12, 2011. It is preferred that all comments be received during the first 30-calendar days of the review period, if possible, and thus allow the stakeholder a significant period of engagement during the remainder of the review period to work with Xeneca toward a resolution of the issues.

The Environmental Report may be viewed electronically at: www.xeneca.com or on the Ontario Waterpower Association website at www.owa.ca.

Local Services Board 125 Sherry Ave, Foleyet, ON P0M 1T0	Timmins Public Library 320 Second Avenue Timmins, ON P4N 1B3	Timmins City Hall 220 Algonquin Blvd.E Timmins, ON P4N 1B3	Chapleau Civic Centre P.O. Box 129 Chapleau, ON P0M 1K0	Bibliothèque municipale 20 Pine Street East Chapleau, ON P0M 1K0
--	--	--	---	--

All comments and correspondence should be sent to:

Vanesa Enskaitis
Public Affairs Liaison
Xeneca Power Development Inc.
T: 416-590-9362 X 104
E: venskaitis@xeneca.com

As per the process outlined in the Class EA, interested parties must first attempt to resolve any outstanding issues with the proponent during the review period. In the event that issues cannot be resolved, the concerned party may make a written request to the Minister of the Environment at the address noted below for a Part II Order under the Environmental Assessment Act. A copy of the Part II Order request must also be sent to Xeneca at the address noted above.

Minister of the Environment
12th Floor, 135 St. Clair Avenue West
Toronto, ON M4V 1P5

Requests for Part II Orders must be made in accordance with the provisions set out in the Class Environmental Assessment and must be received by the Minister of the Environment and Xeneca no later than September 12, 2011.

Under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* and the *Environmental Assessment Act*, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.



5160 Yonge St., Suite 520, Toronto, ON M2N 6L9
tel 416-590-9362 fax 416-590-9955 www.xeneca.com

**Help
KEEP
OUR
TOWN
CLEAN**

Carol Hughes, MP/Députée
Algoma - Manitoulin - Kapuskasing

Kapuskasing
12 B rue Byng Rd.
1-800-920-2057

NDP + NPD
www.carolhughes.ndp.ca

**Superior North Mobile
Veterinary Services**

will be welcoming new patients on
Thursday, July 21st
at the Aux Trois Moulins Motel.
Please call Alyssa
(705) 987-6893
if you would like to make a medical/surgical
appointment for your pet

Avis d'achèvement

Projet hydroélectrique Chute - Rivière Ivanhoe



Xeneca Power Development Inc. (Xeneca) propose la construction d'une centrale hydroélectrique modifiée au fil de l'eau (la chute GS), dont la capacité totale installée est de 3,6 MW et la production d'énergie annuelle est d'environ 13 000 MWh. Le projet sera situé sur la rivière Ivanhoe, à environ 85 km à l'ouest de Timmins, et 15 km au nord de l'autoroute 101. Un rapport environnemental a été rédigé en vertu de l'Évaluation environnementale de portée générale pour des projets d'aménagement hydroélectrique et de l'Évaluation environnementale de portée générale relative à des projets d'intendance de ressources et de développement d'installations du MRN, conformément à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (LCEE). Chute GS est un projet sur un aménagement fluvial géré, conformément à l'évaluation environnementale de portée générale. Ce rapport environnemental a été rédigé et révisé dans le cadre d'un processus cohérent avec les deux évaluations environnementales de portée générale et la LCEE. Le rapport environnemental conclut qu'il n'y a aucune conséquence négative suite à l'application des mesures d'atténuation et de gestion adaptative.

Le rapport environnemental sera disponible pour fins de consultation pendant 60 jours, soit une prolongation de 30 jours par rapport au délai prescrit dans le cadre du processus d'évaluation environnementale de portée générale. Cette période prolongée a pour objet de donner l'occasion à tous les intéressés d'identifier les problèmes. Ce rapport environnemental sera donc mis à votre disposition dès le 14 juillet 2011, et ce, jusqu'au 12 septembre 2011. Xeneca doit recevoir tous les commentaires par écrit concernant le projet proposé et/ou le rapport environnemental au plus tard le 12 septembre 2011. Si possible, nous préférons recevoir les commentaires durant les 30 premiers jours de la période de consultation, afin d'accorder aux intéressés une plus longue période d'engagement durant le reste de la période de consultation afin de travailler avec Xeneca pour régler les problèmes.

Le rapport environnemental peut être consulté au www.xeneca.com, ou sur le site Web d'Ontario Waterpower Association au www.owa.ca.

Une copie papier est disponible dans les lieux publics suivants :
Hard copies also will be available at the following public locations:

Conseil des services locaux 125 Sherry Ave, Foleyet, ON P0M 1T0	Bibliothèque municipale 320 Second Avenue Timmins, ON P4N 1B3	Hôtel de ville 220 Algonquin Blvd. E. Timmins, ON P4N 1B3	Centre civique P.O. Box 129 Chapleau, ON P0M 1K0	Bibliothèque municipale 20 Pine Street East Chapleau, ON P0M 1K0
---	---	---	--	--

Tous les commentaires et toute la correspondance doivent être expédiés à :

Vanesa Enskaitis
Coordonnatrice des affaires publiques
Xeneca Power Development Inc.
Tél. : 416-590-9362, poste 104
Courriel : venskaitis@xeneca.com

En vertu du processus énoncé dans l'évaluation environnementale de portée générale, les parties intéressées doivent d'abord régler tous les problèmes en suspens avec le promoteur du projet durant la période de consultation. Dans l'éventualité où les problèmes ne peuvent être réglés, la partie intéressée peut soumettre une demande écrite au ministère de l'Environnement à l'adresse indiquée ci-dessous afin de soumettre une demande d'arrêt de la partie II de la Loi sur l'évaluation environnementale. Une copie de la demande d'arrêt de la partie II peut également être expédiée à Xeneca à l'adresse ci-dessous.

Minister of the Environment
12th Floor, 135 St. Clair Avenue West
Toronto, ON M4V 1P5

Les demandes d'arrêt de la partie II doivent être soumises conformément aux dispositions énoncées dans l'évaluation environnementale de portée générale, et doivent être reçues par le ministère de l'Environnement et Xeneca au plus tard le 12 septembre 2011.

En vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et de la Loi sur l'évaluation environnementale, à moins d'indications contraires dans la soumission, tous renseignements personnels tels que le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et le lieu indiqués dans une soumission feront partie des registres publics à cet égard, et seront divulgués à quiconque en fait la demande.

VACATION BIBLE SCHOOL
at Chapleau Pentecostal Church
Monday August 1st to
Friday August 5th
9:30 a.m. to 12 noon
Ages 4-12
Free Registration
For more info contact
Pastor Dan at 705.864.0828



Denise's Flowers 'n' Such

31 Birch St. (Formerly Broken Cup)
864-2400

HOURS ARE

Mon-Thu. 6:30 TO 5:00

Fridays 6:30 to 4:00

We are no longer opened on Saturdays

We offer flowers, balloons, baskets and silk flowers.

Don't forget that we offer homemade soup

ANNOUNCING NEW PRACTICE

Dr. Amanda Fortin, MD. FRCSC
Plastic and Reconstructive Surgery
41 Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario
P3E 5J1

Tel. 705.523.7060

Fax. 705.523.7061



July 23rd, 2011 at 2:00 p.m.
The Dr. W. R. Pellow Annual
Lorne Lodge Masonic
Bursary Party
Jackson Lake

*This year's award winner
EMMA HAMILL
recipient of this year's
bursary of \$3000.00*

*Come to the landing
Kanipahow Road.*



We currently have a great employment opportunity at our Dealership for a

Sales Consultant

If you are a motivated team player and are looking for an exciting place to work; forward your resume to:

Mike Wilson
mike@wilsonchevrolet.ca
Wilson Chevrolet Buick GMC
100 Wilson Avenue - Box 100
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Fax: 1-705-647-3062



5160 Yonge St., Suite 520, Toronto, ON M2N 6L9
tel 416-590-9362 fax 416-590-9955 www.xeneca.com

Top Ten Things To Know When Camping

McGuinty Government Encourages Families To Enjoy Camping This Summer



Summer is a great time to camp in Ontario's provincial parks, and whether you're a new or experienced camper, here are our ten tips that can help make the

experience more enjoyable and safe:

- 1 – Use the Park Locator to find the park that is ideal for you.
- 2– Make a camping list and check it twice – this will help you better plan your trip
- 3 – Check the camp rules - know what's expected before you arrive at the park
- 4 – Store your food to keep bear, bees and other wildlife from getting too close for comfort
- 5 – Learn how and

where to build a campfire, and properly extinguish it – we want to keep our parks safe for years to come

- 6 – Find out about the many ways you can minimize your garbage and help keep our parks clean
- 7 – Pet lovers can find great ways to make the experience more enjoyable for you, your dog and your neighbouring campers
- 8 – Pack and store your camping gear carefully – to make sure it's ready to use next summer
- 9 – Get tasty recipes that are easy to do on BBQ or over a campfire
- 10 – Try out new

games and activities, and look out for park events

Ontario's provincial parks offer a range of affordable activities for families and visitors, including hiking, swimming,

canoeing and camping.

Strengthening tourism is part of the McGuinty government's plan to strengthen economic growth and support jobs in Ontario.

The Chapleau High School Reunion Committee is looking for BANDS

If you would like to get your band together and play music during this event Friday June 29th and Saturday June 30th, 2012

Please submit a letter of interest by September 15th, 2011

CHS 90th Reunion Committee
P.O. Box 518
Chapleau, Ontario P0M 1K0
or
www.chs90threunionfestival.com

INSPECTION

Notice of Aerial Herbicide Spraying Spanish Forest

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) invites you to inspect the MNR-approved aerial herbicide spray project. As part of our ongoing efforts to regenerate and protect Ontario's forests, selected stands on the Spanish Forest will be sprayed with herbicide to control competing vegetation, starting on or about August 15, 2011. The herbicide Vision PCP No. 19899 and Vision Max PCP No. 27736 will be used.



The approved project description and project plan for the aerial herbicide project is available for public inspection at the EACOM Timmins Office and on the MNR public website at ontario.ca/forestplans beginning July 13, 2011 until March 31, 2012 when the annual work schedule expires. Ontario Government Information Centres in Espanola, Chapleau, Sudbury and Timmins provide access to the Internet.

Interested and affected persons and organizations can arrange an appointment with MNR staff at the MNR offices in Espanola, Chapleau or Gogama to discuss the aerial herbicide project.

For more information please contact:

Tom Schwan
EACOM
Ostrom Sawmill
Ostrom, ON P0M 1X0
tel: 705-263-2844 ext. 23

Paul Leale RPF, Management Forester
Ministry of Natural Resources
Espanola Office
148 Fleming Street
Espanola, ON P5E 1R8
tel: 705-869-4946

Or call toll free at 1-800-667-1940 and ask to be forwarded to one of the contacts above.

Renseignements en français : Diane Gibson 705-869-6470



Services de santé de
Chapleau Health Services

We are currently seeking qualified candidates for the following position:

1 SUMMER STUDENT MAINTENANCE ASSISTANT

Services de santé de Chapleau Health Services is seeking highly motivated students to fill the following position. The position is expected to end August 31, 2011.

Position Summary

- assist with the maintenance of SSCHS facilities, buildings interior/exterior, equipment, landscaping, vehicles and furniture.

Qualifications

- Must be between 15 and 30 years of age.
- Must be planning to return to school in the fall.

Interested applicants may submit résumés by July 22, 2011 to:

Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: (705) 864-3061
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted. All applications received will be held strictly confidential. Cet avis est disponible en français.

What Have You Learned Today?

FREE
Adult Learning
864-2323

Chapleau
LEARNING CENTRE

Funded by the Government of Ontario



Reading Business Math
Word Chemistry Excel
Goal Setting Keyboarding
Health Math Writing
Biology GED Preparation
PowerPoint Email

Relay for Life 2011



Ashley's Angels, a team from Manitoulin Island, took the Canada Brokerlink prize for a team raising the second highest amount in pledges. This is their second year participating in the Chapleau Relay, in memory of Ashley Sweeney.

L'équipe Ashley's Angels, de l'île Manitoulin, s'est classée en seconde place et a remporté le prix Canada Brokerlink. Cette année marque la deuxième année qu'ils participent au Relais de Chapleau, en mémoire de Ashley Sweeney.



The HOPE sign glows in 4 languages all through the night to motivate those walking. In an attempt to represent the different cultural groups of Chapleau, HOPE in a new language is added each year, this year to recognize the Finnish community.

Toute la nuit, de grosses lettres sont illuminées afin de motiver les marcheurs. Afin de reconnaître les différents groupes culturels de Chapleau, le mot ESPOIR dans une différente langue s'ajoute chaque année - cette année en finlandais.

New Brand Promotes Ontario Wood

McGuinty Government Helping Ontarians Buy Local

A new Ontario wood logo will make it easier for consumers to choose made-in-Ontario wood products and support our economy. The logo offers Ontarians a quick and easy way to identify

wood products from Ontario so they can buy local and support the economy. It could be used on products, such as lumber, flooring and furniture. The logo will also help industry and retailers market products made

from Ontario wood. Helping build a stronger forest industry is one way the McGuinty Government is working to strengthen the northern economy and create jobs for our families.

"Consumers understand that in buying Ontario wood products, they're helping our local economy in northern and rural Ontario," says Michael Gravelle, Minister of Northern Development, Mines and Forestry

"Consumers and builders across Ontario are wanting to buy local materials to support our economy and our environment. This initiative launched by the Ontario government will make it easier for them." added Marianne Bérubé, Executive Director, Ontario Wood WORKS

"Home Hardware and Building Centre Dealers live

and work in communities across Ontario and understand that many of our customers prefer to buy local products when they are available. This is a valuable program that will help both retailers and consumers support local industry."

— Bruce White, Vice President, Merchandise & Marketing, Lumber and Building Material, Home Hardware Stores Limited

FÉLICITATION/ CONGRATULATIONS Michelle Goheen



Michelle a graduée de l'Université Laurentienne avec un Baccalauréat spécialisé en Commerce.

Nous sommes très fier de toi.

Avec amour papa, maman, Devin et grandmaman

Michelle graduated from Laurentian University with a Bachelors Degree in Commerce. We are very proud of you.
Love, Dad, Mom, Devin and Gramma

KIM CABBY FUNDRAISER

The spaghetti supper will now take place on Thursday July 21st, donations will be accepted at the door. The auction still however does not have a set date however, auction items that you wish to donate (excluding clothing) can be dropped off at Greggs gas bar located on 162 Monk Street. Donations can also be made at the Northern Credit Union under "CCSVI fund". Anyone who is interested in volunteering for the events may contact Tammy at 705-860-4734 or 705-864-2826. For more information about the CCSVI procedure, contact Rita at 705-864-2370 or ritagavan@hotmail.com



Linda Cowan
Sales Representative 705-264-5364

Claim Post

REALTY LTD.
Brokerage



\$114,900

**38 Devonshire St.
Chapleau**
Owner occupied rooming house. Great investment opportunity. Live in 1100 sq. ft. owner's quarters and collect rent from 6 rooms. Numerous upgrades. Turn Key operation.



\$199,900

**168 Devon Siding Road
Chapleau**
Unique country property! 1900 sq.ft., 1 3/4 storey home. Formal dining room, 3 bdms. Features 2 storey 24x44 garage. Beautiful landscaped property.



\$254,900

**42 Bay Road
Ivanhoe Lake**
Year round living! 1800 sq.ft. ceramic /hardwood throughout. 3 bdms, sunroom, large eat in kitchen, gleaming hardwood walls & ceilings.

Council Minutes: June 13th, 2011 Meeting

Present: Mayor: A. Byham, Councillors: L. Crichton-Bernier, L. Lacroix, D. Greig, R. Bertrand, CAO: A. Pellow. **Declaration Of Pecuniary Interest(s):** Pursuant to the Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990, Chapter M.50, Section 5, Councillor L. Crichton-Bernier disclosed a pecuniary interest and the general nature thereof as follows: Agenda Item 0-1 – Reason – MNR issue with respect to Land Use Permits in the Chapleau Crown Game Preserve. Councillor R. Bertrand disclosed a pecuniary interest and the general nature thereof as follows: Agenda Item Business #3, Chapleau High School Reunion – Reason – Spouse of Chairperson. Agenda Item Resolution #1, Fire Department Equipment – Reason – Spouse of Fire Chief. Agenda Item Resolution #5, 2011 Budget Salaries – Reason – Spouse of Fire Chief, mother of fire person, spouse of airport attendant, sister of Librarian. **Guests/delegations:** Mrs. Giselle Noel – Sports Weekend Proposal. **Resolution 22-263:** R. Bertrand – L. Crichton-Bernier That Council recognize and acknowledge the election of Mr. André Paquette as President, Royal Canadian Legion, Ontario Command. Carried. **Resolution 22-264:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council approve, support and promote the Chapleau Leisure and Culture Services Committee's Sports Weekend proposal as presented by Mrs. Giselle Noel, subject to a budget revision submission. Carried. **Resolution 22-265:** L. Lacroix – R. Bertrand. That the minutes of the regular meeting of the Council held Monday, June 6th, 2011 be approved as

prepared. Carried. **Resolution 22-266:** D. Greig – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the Budget meeting held Tuesday, June 7th, 2011 be approved as prepared. Carried. **Resolution 22-267:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau High School 90th Reunion Festival Committee held Wednesday, June 8th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council; **CHSRFC Resolution 9-43:** Lorne Swanson – George Evans. That the agenda for June 8, 2011 meeting be accepted as prepared. Carried. **CHSRFC Resolution 9-44:** Pam Morin – Nadia Fortin. That the minutes of the regular meeting of May 25, 2011 be accepted as presented. Carried. **CHSRFC Resolution 9-45:** Pam Morin – Lorne Swanson. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that Helen Muise place the ad (DJ) on the website as well as have it advertised in the local paper by June 15, 2011. Carried. **CHSRFC Resolution 9-46:** Earle Freeborn – Helen Muise. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that the canteen at the arena be open during the Festival from 1:00 pm to 8:00 pm. Carried. **CHSRFC Resolution 9-47:** Pam Morin – Lorne Swanson. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council approve registration fee of \$50.00 for students and additional \$25.00 for non-student spouses. Carried. **CHSRFC Resolution 9-48:** Nadia Fortin – George Evans. That the CHS 90th Reunion

Festival Committee recommends to the Township Council that they approve the letter to the Suppliers. Carried. **CHSRFC Resolution 9-49:** George Evans. That the meeting adjourn at 8:35 p.m. Carried. **Resolution 22-268:** L. Lacroix – R. Bertrand. W H E R E A S the Municipal Act, 2001, Section 319 provides that the Council of a single-tier or an upper-tier municipality must pass a by-law to provide for residential tax deferrals for assessment related tax increases for 2011 for low-income seniors and low-income disabled-persons; And W H E R E A S the Municipal Act, 2001, Section 365 provides the authority for a Council of a Municipality to pass By-laws authorizing and directing the Treasurer of the Municipality to grant assistance to Elderly Residents; NOW THEREFORE be it resolved that By-law 2011-11 being a by-law to allow for deferrals of assessment-related residential tax increases in 2011 for low-income seniors and low-income persons with disabilities; And being a by-law to permit the Township of Chapleau to grant assistance to Elderly Residents be read a first, second and third time and finally passed this 13th day of June, 2011. Carried. **Resolution 22-269:** D. Greig – L. Lacroix. That Council accept the quotation received from Superior Safety in the amount of \$2,135.00 plus HST for the supply of 3 gas detectors for the Public Works Department, the Chapleau Fire Department and the Water Plant. Carried. **Resolution 22-270:** L. Lacroix – R. Bertrand. That Council approve the purchase of one custom curbside refuse container with steel

lids for the Recreation Department in the amount of \$700.00 plus tax and shipping. Deferred to Council Meeting of June 20th, 2011. **Resolution 22-271:** R. Bertrand – L. Crichton-Bernier. That Council approve the purchase of fireworks for July 1st in the amount \$7,482.86 HST included from Northstar Fireworks. Carried. **Resolution 22-272:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council approved L.C.S.C. Resolution 11-05-18, tabled at the regular meeting of Council held June 6th, 2011. Carried. **Resolution 22-273:** L. Lacroix – R. Bertrand. That Council approve the Council meeting schedule from June 20th to December 12th, 2011 as prepared by the CAO. Carried. **Resolution 22-274:** D. Greig – L. Lacroix. That Council direct the Treasurer to give notice that the Council of the Township of Chapleau intends to adopt the 2011 Municipal Budget. Deferred to Council Meeting of June 20th, 2011. **Resolution 22-275:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council hold a celebration on July 21, 2011 to thank citizens of Chapleau for their work in winning the WFN Ultimate Fishing Town Canada title and that such celebration be held in the pavilion on the waterfront with a budget of \$2,500.00 from the 2011 operating budget, which will include a donation to the Oddfellows for the use of their barbecue and tents. Carried. **Resolution 22-276:** R. Bertrand – L. Crichton-Bernier. That Council form a Committee of Council known as the Chapleau Fishing Advisory Committee to oversee the disbursement of the WFN Ultimate Fishing Town Canada contest prize money in the amount of

\$25,000.00. Carried. **Resolution 22-277:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That the CAO be directed to retain an Architectural firm to complete a roof inspection of the Civic Centre for the purpose of providing a solution to roof leaks. Carried. **Resolution 22-278:** L. Lacroix – D. Greig. That Council direct Mayor Byham to write to the local First Nation Chiefs and Mr. Alain Gervais to invite them to consider assuming the Township's land use permits within the Chapleau Crown Game Preserve. Carried. **Resolution 22-279:** D. Greig – R. Bertrand. That the CAO and the Treasurer be and they are hereby authorized to teleconference with School Board representatives concerning estimated capital costs for the Earle J. Freeborn field of dreams. Carried. **Resolution 22-280:** D. Greig – L. Lacroix. That Council approve Mrs. Rolande Morin's request to install a second driveway culvert to Township standards at 184 Martel Road. Carried. **Resolution 22-281:** L. Crichton-Bernier – R. Bertrand. That Council move into camera at 8:35 p.m. for personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees with respect to the Business Retention and Expansion Community Report. Carried. Note: The CAO was

requested by Mayor Byham to leave the in camera meeting at 8:36 p.m. The CAO was requested by Councillor Crichton-Bernier to return to the in camera meeting at 9:29 p.m. **Resolution 22-282:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council move out of Camera at 9:30 p.m. Carried. Note: There is no in camera report as the CAO was requested to leave the in camera meeting by Mayor Byham. **Resolution 22-283:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council direct Mayor Byham to request a legal opinion from the Township Solicitor with respect to the Business Retention and Expansion Community Report. Carried. **Resolution 22-284:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council authorize a two week continuation of the Business Retention and Expansion Program. Carried. **Resolution 22-285:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council authorize a two week work continuation for Mrs. Linda Bouchard-Berzel for the purpose of completing a funding application related to Phase II of the Business Retention and Expansion Program. D. Greig – opposed. R. Bertrand - opposed. Carried. **Resolution 22-286:** L. Crichton-Bernier – L. Lacroix. That Council adjourn at 9:32 p.m. Carried



KRISTA MOREAU
95 BIRCH STREET
New Services Available
Tooth Jewellery
Night Guards and other
Dental Lab Products available
**Teeth Cleaning, Teeth Whitening,
Custom Sport Mouthguards**
Book your appointment today
Evening and weekend appointments available
864-1903 or simplycleandentalcare@bell.net
Most insurances accepted

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIQUE ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Large 2 bedroom apartments, balcony river view, fridge, stove, washer, dryer, partly or fully furnished, including T.V. Satellite. Private car parking and storage garage. Call or leave a message at 705-864-9075. Dec17

Village Shop Apartments Live in a quiet, clean, secured building. Laundry facilities in bldg. Apts. are 2 & 3 bedroom. Applications with references are now being accepted at Chapleau Village Shops at 8 Birch St. E.

Kahnawake Cabins is located minutes from town and has fully furnished bachelor apartments available immediately. Heat, hydro and cable is included. \$460/month. Laundry facilities onsite. Call 705-864-1401 Cont'd

One bedroom newly redecorated apartment at 22 Lansdowne St. S. Available immediately. Includes fridge, stove, parking. Call Wilma Schmidt at 705-864-0617. Jul23

FOR SALE

12 Mulligan's Bay Rd. Waterfront winterized cottage. 21x48' on lot 55,56,57. In ground pool, sauna, gazebo, dock, greenhouse with or without detached garage on separate lot #54. Call 705-526-0421.

Invacare "Meteor" mobility scooter. New summer 2010. Hardly used-approx. 10km. Selling due to declining health. Retail for over \$3000.00. Asking \$1,500. Call Jack at 705-864-1821. Jul16

9.9 Johnson OUTBOARD motor. Early 80's. \$500.00 call 705-864-2846.

HOUSE FOR SALE

2 storey- 5 bedroom. 136 Lansdowne South. 705-864-0165. Jul23

Duplex income property at 23 Grey St. South. Lower level has 3 bedrooms, 1 bath and unfinished basement. Upper level has 2 bedrooms, 1 bath. Wood/electric heat. Many renovations. Call 705-864-0499. July23

VACATION BIBLE SCHOOL

VACATION BIBLE SCHOOL at Pentecostal Church. Aug. 1-5, 9:30-12 Noon. More info: Pastor Dan. 705-864-0828

WANTED

12 foot boat in good condition. Call 705-864-2552.

CLASSIFIED ADS WORK



Help keep our community clean!

CHAPLEAU EXPRESS

PAPER ROUTE AVAILABLE

Planer, Brown and Poplar Rd. Please call 864-2579 and leave name and telephone number

TIMMINS NISSAN

Large Used Inventory **Derek Bouchard** Sales Representative Large New Inventory

1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4
Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735
Toll Free 1-877-419-9984
E-Mail: derek_nissan@live.ca

Peak Roofing

Shingle specialist
Re-roofing, new construction, repairs
call Nathan Jansen at
705-864-2602
nj.peakroofing@gmail.com

FLOOD'S STRAWBERRIES

"Pick Your Own or Already Picked"

Open 8 a.m.

Take Hwy. 129 to Little Rapids Road. (3 miles before Hwy. 17)
Take Collver Road for one mile
If you're picking, bring your own containers or buy them on location.

Weather Permitting

FOR PICKING CONDITIONS OR FOR AN ORDER, CALL 1-705-842-3925

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

REMINDER

The TD Reading Club has begun July 4th, and will continue to September 2nd, 2011. The Summer Story Hour has begun July 13th, at 2 p.m. and will continue each Wednesday until August 17th. Register at the Library or call 705-864-0852 for more info.

NEW BOOKS

Awakened Book 8 - P. C. Cast; Treachery in Death - J. D. Robb; Heartwood - Belva Plain; In Too Deep - Book 1 - Jayne Ann Krentz;

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP

DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST

No refunds on cancelled classified ads.

J&N SIGNS I.D. Photos

FAC - PAL

864-1870

Alain Bouffard Sales Representative

MISSION MOTORS

61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
GOODWITCH SERVICE CENTER
MOTOR VEHICLE 24hr TOWING

PONTIAC, CANADIA, GME, CHEVROLET

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service

Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement

-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

Awareness Lights WINNERS



The coffee can lights Awareness Campaign was a very successful Relay for Life fundraiser conceived and orchestrated by Babsie McNelly along with the help of Kathleen Bouchard. Some 25 creative entries we

submitted to raise awareness about cancer, and money for various cancer services. Friends, neighbours and family dropped into during Relay to 'vote' for their favourite entries with loose change: close to \$250 was raised thanks to this ingenious initiative. Pictured above are the three top winners Tammy Curtis, Sheila Casson and Rachelle Burns (photo forefront) after receiving their prizes from Babsie and Kathleen (back row).

Gagnantes pour Les Lanternes de sensibilisation: Cet évènement remporta beaucoup de succès lors du Relais pour la Vie. Tammy Curtis, Sheila Casson et Rachelle Burns se sont méritées les trois meilleurs prix. Plus de vingt-cinq artistes locaux ont soumis des Lanternes d'espoir, confectionnées de boîtes de café vides, perforées d'un motif de leur choix. Photo arrière plan: Babsie McNelly, et Kathleen Bouchard les organisatrices de l'évènement lors des présentations aux heureuses gagnantes (avant plan).



Chapleau Village Shops

JOINS IN THE CELEBRATION

We're #1

**"The Ultimate Fishing Town
Canada 2011"**



All "Chapleau" T-Shirts,
Sweatshirts & Sweatpants

BUY ONE SAVE 10%
BUY TWO SAVE 20%
BUY THREE SAVE 25%

**All Men's & Ladies'
SUMMER FASHIONS
ON SALE**

Other Little Things that we do!

Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates
Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies



WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

864-1114



*Blue Heron Inn
Bed & Breakfast
522 hwy 129*

~~ Serving Lunch ~~

*Monday to Friday
11:30 am to 1:30 pm*

*Come out and enjoy our
summer menu, served
in a quiet, friendly
atmosphere.*

*For more information
please call:
705-864-0770*